



MULTILINGUAL
MANUAL



Skrócona instrukcja

Wstęp

Modele THB23031 / THB2431 to siłowniki samoregulujące, stosowane do automatycznego równoważenia obiegów ogrzewania podłogowego. Urządzenie wyposażono w dwa czujniki temperatury podłączane do przewodów zasilania i powrotu instalacji ogrzewania podłogowego (na wejściu i wyjściu z rozdzielacza). Siłownik w sposób ciągły monitoruje temperatury i koryguje swoje położenie, aby utrzymać prawidłową różnicę temperatur pomiędzy zasilaniem a powrotem (ΔT). Produkt posiada klasę ochrony IP54, co oznacza, że jest zabezpieczony przed ograniczoną ilością pyłu i innych cząstek stałych. Dodatkowo zapewniono ochronę przed strumieniami wody padającymi z dowolnego kierunku.

Laboratorium iTG Dresden potwierdziło, że siłownik SALUS THB jest odpowiednikiem równoważenia hydraulicznego. We współpracy z iTG Dresden siłownik został przetestowany i udoskonalony. Niezależne testy wykazały, że instalacja systemu SALUS THB w istniejących systemach ogrzewania podłogowego pozwala osiągnąć rezultaty porównywalne z klasycznym równoważeniem hydraulicznym — jednak przy minimalnym czasie konfiguracji, w porównaniu z czasochłonnym procesem tradycyjnym.

Zgodność produktu

Produkt ten spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie przepisy dyrektyw: GPRS 2023/988/UE, EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE i RoHS 2015/863/UE i 2017/2102/UE.



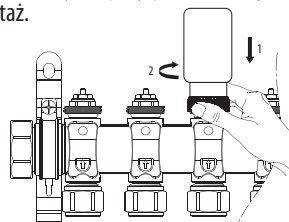
Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy używać zgodnie z przepisami. Przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenie należy utrzymywać w stanie całkowicie suchym. Przed czyszczeniem urządzeniem należy odłączyć je od zasilania i wytrzeć do sucha. Akcesorium to musi być zamontowane przez kompetentną osobę, a instalacja musi być zgodna z wytycznymi, normami i przepisami obowiązującymi w mieście, kraju lub stanie, w którym produkt jest instalowany. Nieprzestrzeganie odpowiednich norm może skutkować wszczęciem postępowania karnego.

Instalacja

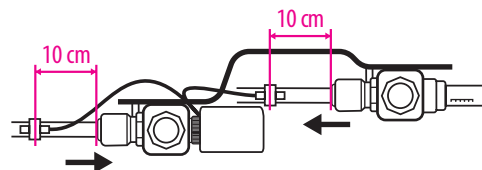
1

Zamontuj siłownik THB na zaworach termostatycznych belki powrotnej rozdzielacza ogrzewania podłogowego. Podczas montażu THB23031 / THB2431 upewnij się, że jest on całkowicie dokręcony do rozdzielacza. Siłownik jest fabrycznie ustawiony w pozycji całkowitego otwarcia, co ułatwia montaż.



2

Podłącz dwa czujniki temperatury rur, jeden do rury zasilającej, a drugi do rury powrotnej. Upewnij się, że czujniki temperatury siłownika są skierowane do przodu, w stronę rur zasilania i powrotu, w odległości 10 cm od rozdzielacza.



3

Podłącz przewód zasilający siłownika THB do listwy sterującej lub termostatu.

Uwaga: model THB23031 wymaga zasilania 230 V, natomiast THB2431 wymaga zasilania 24 V.

Nie włączaj jeszcze zasilania!

4

Całkowicie otwórz przepływomierz lub zawory odcinające na belce zasilającej rozdzielacza.



5

Po podłączeniu do termostatu należy ustawić zapotrzebowanie na maksimum, aby zasilić THB. Ustawienie to powinno być utrzymane przez 10 minut, aby w pełni naładować kondensator.

Dioda LED będzie migać na zielono przez około 3 minuty podczas trwania procesu adaptacji. Po jego zakończeniu dioda LED zaświeci światłem ciągłym na zielono, co oznacza pomyślną adaptację. W przypadku niepowodzenia dioda LED będzie migać na czerwono.



Zielona dioda LED miga:
Trwa dostosowywanie

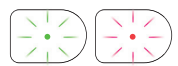


Zielona dioda LED świeci:
Adaptacja zakończona pomyślnie



Czerwona dioda LED:
Niepowodzenie adaptacji

Status LED



Wersja oprogramowania układowego MCU po włączeniu zasilania THB

Np.: MCU 2.1

Dioda LED – miga 2 razy na zielono i 1 raz na czerwono



Ładowanie kondensatora (trwa około 2 minut)
LED – migające zielone światło 1 raz na sekundę



Nieprawidłowy montaż
LED – miga na czerwono 2 razy, następnie gaśnie na 3 sekundy, po czym sekwencja się powtarza.



Niepowodzenie adaptacji lub THB zostało usunięte podczas adaptacji.
LED – miga na czerwono 2 razy, następnie gaśnie na 3 sekundy, po czym sekwencja się powtarza.



Ręczne resetowanie
LED – Stała czerwona



Reset ręczny zakończony
LED – miga na czerwono 3 razy, następnie gaśnie na 3 sekundy, po czym sekwencja się powtarza.



Aby przywrócić normalne działanie po zakończeniu ręcznego resetowania, należy wyłączyć zasilanie na 20 sekund, a następnie ponownie je włączyć.



Awaria czujnika temperatury
LED – miga na czerwono 4 razy, następnie gaśnie na 3 sekundy, po czym sekwencja się powtarza.



Normalna praca (równoważenie) lub faza kalibracji
LED – stałe zielone światło



Siłownik zamknięty
LED – WYŁĄCZONE

Ręczne przywrócenie ustawień fabrycznych



Proces ten umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych siłownika. Aby przywrócić ustawienia fabryczne siłownika, należy wykonać poniższe czynności:



Jeśli siłownik jest wyłączony, włącz go na co najmniej 2 minuty, a następnie wykonaj poniższe czynności!

1

Wyłącz zasilanie na 15 sekund;

2

Włącz zasilanie na 15 sekund;

3

Wyłącz zasilanie na 15 sekund;

4

Włącz zasilanie. Dioda LED zaświeci się na czerwono, sygnalizując przejście do trybu przywracania ustawień fabrycznych. Wał silnika zostanie całkowicie otwarty.

5

Gdy wał silnika zostanie całkowicie otwarty, dioda LED zacznie migać na CZERWONO (3 razy, a następnie zgaśnie na 3 sekundy), sygnalizując zakończenie „przywracania ustawień fabrycznych”.

6

Aby powrócić do normalnej pracy, wyłącz zasilanie na 15 sekund, a następnie ponownie je włącz. Dioda LED ponownie zmieni kolor na ZIELONY/CZERWONY, wskazując wersję oprogramowania układowego.

MANUFACTURER:
SALUS Controls plc,
Units 8-10,
Northfield Business Park,
Forge Way, Parkgate
Rotherham, S60 1SD, UK

IMPORTER:
Salus Controls European
Distribution sp. z o.o.
ul. Szamocka 8, piętro 6.,
01-748
Warszawa, Poland

DISTRIBUTOR:
AFRISO sp. z o.o. Szalsza, ul.
Kościelna 7, 42-677 Czekanów

UK: tech@salus-tech.com
DE / NL: info@salus-controls.de
PL: poland@saluscontrols.com



www.saluscontrols.com

SALUS Controls jest członkiem Computime Group. Prowadząc politykę ciągłego rozwoju produktów, SALUS Controls plc zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji, konstrukcji i materiałów produktów wymienionych w tej broszurze bez wcześniejszego powiadomienia.